



Gebrauchsanweisung: Tuning Seilzugstarter

Montage und Bedienung:

1. Vorbereitung:

- Schalten Sie den Motor aus und lassen Sie ihn abkühlen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Seilzugstarters vollständig sind.

2. Entfernen des alten Starters:

- Lösen Sie die Schrauben des alten Starters und entfernen Sie diesen vorsichtig.
- Reinigen Sie die Kontaktfläche am Motorblock.

3. Montage des Tuning Seilzugstarters:

- Positionieren Sie den Tuning Seilzugstarter korrekt auf der Aufnahme am Motor.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben, um den Starter sicher zu befestigen. Ziehen Sie diese gleichmäßig und fest an.

4. Funktionstest:

- Ziehen Sie vorsichtig am Seilzug, um sicherzustellen, dass der Mechanismus reibungslos funktioniert.
- Testen Sie die Startfunktion des Motors, indem Sie den Seilzug mit mittlerer Kraft ziehen.

Wartung:

- Kontrollieren Sie regelmäßig die Befestigungsschrauben auf festen Sitz.
- Achten Sie darauf, dass das Seil und der Mechanismus sauber und frei von Schmutz bleiben.
- Bei Verschleiß oder Defekten das Seil oder die Feder rechtzeitig austauschen.

Hinweise:

- Verwenden Sie den Tuning Seilzugstarter nur für den vorgesehenen Einsatzzweck.
- Nicht am Seil ziehen, wenn der Motor läuft.
- Bei Unsicherheiten oder Problemen kontaktieren Sie einen Fachhändler oder den Kundenservice.

Entsorgungshinweise

Am Ende der Lebensdauer führen Sie das Produkt dem örtlichen Recycling- oder Entsorgungssystem zu. Ihre Entsorgungseinrichtung vor Ort kann Ihnen helfen.

Service und Kontakt

Falls Probleme oder Fragen auftreten, wenden Sie sich an unseren Kundendienst – wir helfen Ihnen gerne weiter

Hinweis zum Wertersatz

Sollte das Produkt in gebrauchtem oder beschädigtem Zustand zurückgegeben werden, behalten wir uns das Recht vor, einen Wertersatz zu verlangen. Dieser Wertersatz wird entsprechend dem Wertverlust des Produkts berechnet, der durch Nutzung oder Beschädigung entstanden ist. Um den vollen Kaufpreis zu erhalten, geben Sie das Produkt bitte unbenutzt und in einwandfreiem Zustand zurück.

Haftungsausschluss: Diese Anleitung entspricht dem technischen Stand des Produkts bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten - Copyright S+S Sportartikel GmbH

GB Instruction Manual: Tuning Pull Starter

Assembly and Operation:

1. Preparation:

- Switch off the engine and allow it to cool.
- Ensure all parts of the pull starter are complete.

2. Removing the Old Starter:

- Loosen the screws of the old starter and carefully remove it.
- Clean the contact surface on the engine block.

3. Installing the Tuning Pull Starter:

- Position the tuning pull starter correctly on the engine mount.
- Use the included screws to securely fasten the starter. Tighten them evenly and firmly.

4. Function Test:

- Gently pull the cord to ensure the mechanism works smoothly.
- Test the engine's starting function by pulling the cord with moderate force.

Maintenance:

- Regularly check the mounting screws for tightness.
- Ensure the cord and mechanism are clean and free from dirt.
- Replace the cord or spring promptly in case of wear or defects.

Notes:

- Use the tuning pull starter only for its intended purpose.
- Do not pull the cord while the engine is running.
- In case of uncertainties or issues, contact a specialist dealer or customer service.

Disposal Instructions:

At the end of its lifespan, dispose of the product via local recycling or waste management systems. Your local disposal facility can assist you.

Service and Contact:

If problems or questions arise, contact our customer service—we're happy to help.

Notice on Compensation for Value Reduction:

If the product is returned in a used or damaged condition, we reserve the right to demand compensation for value reduction. This compensation will be calculated based on the depreciation caused by use or damage. To receive the full purchase price, please return the product unused and in perfect condition.

Disclaimer:

This manual reflects the technical status of the product at the time of printing. Subject to changes. Copyright S+S Sportartikel GmbH.

FR Mode d'emploi : Lanceur Tuning

Montage et fonctionnement :

1. Préparation :

- Éteignez le moteur et laissez-le refroidir.
 - Vérifiez que toutes les pièces du lanceur sont complètes.
- 2. Retrait de l'ancien lanceur :**
- Dévissez les vis de l'ancien lanceur et retirez-le avec précaution.
 - Nettoyez la surface de contact sur le bloc moteur.
- 3. Installation du lanceur Tuning :**
- Positionnez correctement le lanceur Tuning sur le support moteur.
 - Utilisez les vis fournies pour fixer le lanceur. Serrez-les uniformément et fermement.
- 4. Test de fonctionnement :**
- Tirez doucement sur le cordon pour vérifier que le mécanisme fonctionne sans problème.
 - Testez la fonction de démarrage du moteur en tirant sur le cordon avec une force modérée.

Entretien :

- Vérifiez régulièrement que les vis de fixation sont bien serrées.
- Assurez-vous que le cordon et le mécanisme restent propres et exempts de saleté.
- Remplacez rapidement le cordon ou le ressort en cas d'usure ou de défauts.

Remarques :

- Utilisez le lanceur Tuning uniquement pour son usage prévu.
- Ne tirez pas sur le cordon lorsque le moteur est en marche.
- En cas de doute ou de problème, contactez un revendeur spécialisé ou le service client.

Instructions pour la mise au rebut :

À la fin de sa durée de vie, éliminez le produit via un centre de recyclage ou un système de gestion des déchets local. Votre centre de recyclage local peut vous aider.

Service et contact :

En cas de problème ou de question, contactez notre service client. Nous sommes là pour vous aider.

Avis sur la compensation pour dépréciation :

Si le produit est retourné dans un état utilisé ou endommagé, nous nous réservons le droit de demander une compensation pour la dépréciation. Cette compensation sera calculée en fonction de la perte de valeur due à l'utilisation ou aux dommages. Pour recevoir le prix d'achat complet, retournez le produit non utilisé et en parfait état.

Clause de non-responsabilité :

Ce manuel reflète l'état technique du produit au moment de l'impression. Sous réserve de modifications. Copyright S+S Sportartikel GmbH.

ES Instrucciones: Arrancador de Cuerda Tuning

Montaje y operación:

- 1. Preparación:**
- Apague el motor y deje que se enfríe.
 - Asegúrese de que todas las piezas del arrancador de cuerda estén completas.

2. Retirar el arrancador antiguo:

- Afloje los tornillos del arrancador antiguo y retírelo con cuidado.
- Limpie la superficie de contacto en el bloque del motor.

3. Instalar el arrancador de cuerda Tuning:

- Coloque el arrancador de cuerda Tuning correctamente en el soporte del motor.
- Use los tornillos incluidos para fijarlo firmemente. Apriételos uniformemente y con fuerza.

4. Prueba de funcionamiento:

- Tire suavemente de la cuerda para asegurarse de que el mecanismo funcione correctamente.
- Pruebe la función de arranque del motor tirando de la cuerda con fuerza moderada.

Mantenimiento:

- Verifique regularmente que los tornillos estén bien apretados.
- Asegúrese de que la cuerda y el mecanismo estén limpios y libres de suciedad.
- Reemplace la cuerda o el resorte a tiempo en caso de desgaste o defectos.

Notas:

- Use el arrancador de cuerda Tuning solo para el propósito previsto.
- No tire de la cuerda mientras el motor esté en funcionamiento.
- En caso de dudas o problemas, contacte a un distribuidor especializado o al servicio al cliente.

Instrucciones de eliminación:

Al final de su vida útil, deseche el producto a través del sistema local de reciclaje o gestión de residuos. Su centro de reciclaje local puede ayudarle.

Servicio y contacto:

Si surgen problemas o preguntas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Estaremos encantados de ayudarle.

Aviso sobre compensación por depreciación:

Si el producto se devuelve en condiciones usadas o dañadas, nos reservamos el derecho de exigir una compensación por la depreciación. Esta compensación se calculará según la pérdida de valor causada por el uso o los daños. Para recibir el precio de compra completo, devuelva el producto sin usar y en perfectas condiciones.

Descargo de responsabilidad:

Este manual refleja el estado técnico del producto en el momento de la impresión. Sujeto a cambios. Copyright S+S Sportartikel GmbH.

IT Manuale d'uso: Avviatore a Strappo Tuning

Montaggio e funzionamento:

1. Preparazione:

- Spegner il motore e lasciarlo raffreddare.
- Assicurarsi che tutte le parti dell'avviatore a strappo siano complete.

2. Rimuovere l'avviatore vecchio:

- Allentare le viti dell'avviatore vecchio e rimuoverlo con cautela.

- Pulire la superficie di contatto sul blocco motore.

3. **Montaggio dell'avviatore a strappo Tuning:**

- Posizionare correttamente l'avviatore a strappo Tuning sul supporto del motore.
- Utilizzare le viti incluse per fissarlo in modo sicuro. Stringere le viti in modo uniforme e saldo.

4. **Test di funzionamento:**

- Tirare delicatamente la corda per verificare che il meccanismo funzioni senza problemi.
- Provare la funzione di avviamento del motore tirando la corda con forza moderata.

Manutenzione:

- Controllare regolarmente che le viti siano ben serrate.
- Mantenere la corda e il meccanismo puliti e privi di sporco.
- Sostituire la corda o la molla tempestivamente in caso di usura o difetti.

Note:

- Utilizzare l'avviatore a strappo Tuning solo per lo scopo previsto.
- Non tirare la corda mentre il motore è in funzione.
- In caso di dubbi o problemi, contattare un rivenditore specializzato o il servizio clienti.

Istruzioni per lo smaltimento:

Alla fine del ciclo di vita, smaltire il prodotto attraverso il sistema locale di riciclaggio o gestione dei rifiuti. Il centro di smaltimento locale può fornire assistenza.

Servizio e contatti:

In caso di problemi o domande, contattare il nostro servizio clienti. Saremo lieti di aiutarvi.

Avviso sul risarcimento per deprezzamento:

Se il prodotto viene restituito in condizioni usate o danneggiate, ci riserviamo il diritto di richiedere un risarcimento per deprezzamento. Tale risarcimento verrà calcolato in base alla perdita di valore causata dall'uso o dai danni. Per ricevere il prezzo di acquisto completo, restituire il prodotto inutilizzato e in condizioni perfette.

Esclusione di responsabilità:

Questo manuale riflette lo stato tecnico del prodotto al momento della stampa. Soggetto a modifiche.
Copyright S+S Sportartikel GmbH.

NL Handleiding: Tuning Trekstarter

Montage en werking:

1. Voorbereiding:

- Schakel de motor uit en laat deze afkoelen.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van de trekstarter compleet zijn.

2. Verwijderen van de oude starter:

- Maak de schroeven van de oude starter los en verwijder deze voorzichtig.
- Reinig het contactoppervlak op het motorblok.

3. Montage van de tuning trekstarter:

- Plaats de tuning trekstarter correct op de motorbevestiging.
- Gebruik de meegeleverde schroeven om de starter stevig vast te zetten. Draai deze gelijkmatig en stevig aan.

4. Functietest:

- Trek voorzichtig aan het koord om te controleren of het mechanisme soepel werkt.
- Test de startfunctie van de motor door het koord met gemiddelde kracht te trekken.

Onderhoud:

- Controleer regelmatig of de bevestigingsschroeven goed vastzitten.
- Zorg ervoor dat het koord en het mechanisme schoon en vrij van vuil blijven.
- Vervang het koord of de veer tijdig bij slijtage of defecten.

Opmerkingen:

- Gebruik de tuning trekstarter alleen voor het bedoelde doel.
- Trek niet aan het koord terwijl de motor draait.
- Neem bij twijfel of problemen contact op met een specialist of klantenservice

Instructies voor afvalverwerking:

Aan het einde van de levensduur kunt u het product afvoeren via het lokale recycling- of afvalbeheersysteem. Uw plaatselijke afvalverwerkingscentrum kan u hierbij helpen.

Service en contact:

Bij problemen of vragen kunt u contact opnemen met onze klantenservice. We helpen u graag.

Opmerking over waardevermindering:

Als het product in gebruikte of beschadigde staat wordt geretourneerd, behouden wij ons het recht voor om een vergoeding voor waardevermindering te eisen. Deze vergoeding wordt berekend op basis van de waardevermindering veroorzaakt door gebruik of schade. Om het volledige aankoopbedrag terug te krijgen, retourneer het product ongebruikt en in perfecte staat.

Disclaimer:

Deze handleiding weerspiegelt de technische status van het product op het moment van drukken. Wijzigingen voorbehouden. Copyright S+S Sportartikel GmbH.

SE Bruksanvisning: Tuning Startsnöre

Montering och användning:

1. Förberedelse:

- Stäng av motorn och låt den svalna.
- Kontrollera att alla delar av startsnöret är kompletta.

2. Ta bort den gamla startaren:

- Lossa skruvarna på den gamla startaren och ta bort den försiktigt.
- Rengör kontaktytan på motorblocket.

3. Montering av Tuning Startsnöre:

- Placera Tuning Startsnöret korrekt på motorfästet.
- Använd de medföljande skruvarna för att säkra startaren. Dra åt skruvarna jämnt och stadigt.

4. Funktionstest:

- Dra försiktigt i snöret för att se till att mekanismen fungerar smidigt.
- Testa motorens startfunktion genom att dra i snöret med måttlig kraft.

Underhåll:

- Kontrollera regelbundet att monteringsskruvarna är ordentligt åtdragna.
- Se till att snöret och mekanismen är rena och fria från smuts.
- Byt ut snöret eller fjädern vid slitage eller defekter.

Noteringar:

- Använd Tuning Startsnöret endast för avsett ändamål.
- Dra inte i snöret när motorn är igång.
- Vid osäkerhet eller problem, kontakta en specialist eller kundtjänst.

Återvinningsinstruktioner:

När produkten nått slutet av sin livslängd, lämna den till lokalt återvinnings- eller avfallshanteringssystem. Din lokala återvinningsanläggning kan hjälpa dig.

Service och kontakt:

Vid problem eller frågor, kontakta vår kundtjänst. Vi hjälper gärna till.

Ersättningsansvar vid värdeminskning:

Om produkten returneras i använt eller skadat skick förbehåller vi oss rätten att kräva ersättning för värdeminskning. Denna ersättning beräknas baserat på värdeminskningen som uppstått vid användning eller skada. För att få fullt återköpsbelopp, returnera produkten oanvänd och i perfekt skick.

Ansvarsfriskrivning:

Denna manual återspeglar produktens tekniska status vid trycktilfället. Ändringar förbehålles. Copyright S+S Sportartikel GmbH.

PL Instrukcja: Tuningowy Rozrusznik Linkowy

Montaż i użytkowanie:

1. Przygotowanie:

- Wyłącz silnik i pozostaw go do ostygnięcia.
- Upewnij się, że wszystkie części rozrusznika są kompletne.

2. Usunięcie starego rozrusznika:

- Poluzuj śruby starego rozrusznika i ostrożnie go zdejmij.
- Oczyszcz powierzchnię kontaktową na bloku silnika.

3. Montaż tuningowego rozrusznika linkowego:

- Umieść tuningowy rozrusznik we właściwej pozycji na mocowaniu silnika.
- Użyj dostarczonych śrub, aby bezpiecznie przymocować rozrusznik. Dokręć je równomiernie i solidnie.

4. Test funkcji:

- Delikatnie pociągnij linkę, aby upewnić się, że mechanizm działa płynnie.
- Przetestuj funkcję rozruchu silnika, ciągnąc linkę z umiarkowaną siłą.

Konserwacja:

- Regularnie sprawdzaj, czy śruby mocujące są dobrze dokręcone.
- Upewnij się, że linka i mechanizm są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- W przypadku zużycia lub usterek wymień linkę lub sprężynę na czas.

Uwagi:

- Używaj tuningowego rozrusznika linkowego wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie ciągnij linki, gdy silnik pracuje.
- W razie wątpliwości lub problemów skontaktuj się z fachowcem lub działem obsługi klienta.

Instrukcje utylizacji:

Po zakończeniu użytkowania produktu oddaj go do lokalnego systemu recyklingu lub utylizacji. Twój lokalny punkt utylizacji może Ci pomóc.

Serwis i kontakt:

W przypadku problemów lub pytań skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. Chętnie Ci pomożemy.

Informacja o odszkodowaniu za utratę wartości:

Jeśli produkt zostanie zwrócony w stanie używanym lub uszkodzonym, zastrzegamy sobie prawo do żądania odszkodowania za utratę wartości. Odszkodowanie to będzie obliczane na podstawie utraty wartości spowodowanej użytkowaniem lub uszkodzeniami. Aby otrzymać pełny zwrot kosztów, zwróć produkt w stanie nienaruszonym i nieużywanym.

Zastrzeżenie:

Niniejsza instrukcja odzwierciedla stan techniczny produktu w momencie druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian. Copyright S+S Sportartikel GmbH.

S+S Sportartikel GmbH
Raiffeisenring 8
D-46395 Bocholt, Germany

Phone: +49 (0) 2871 2182794

Email: info@mach1-scooter.com
www.mach1-scooter.de

EAR Registration: WEEE Reg. No. DE49065107
GRS Batteries: GRS User 20111103

